

Original

Notice de montage et d'utilisation

Levier à crans du capteur

- Levier à crans avec retour d'information des positions finales intégré

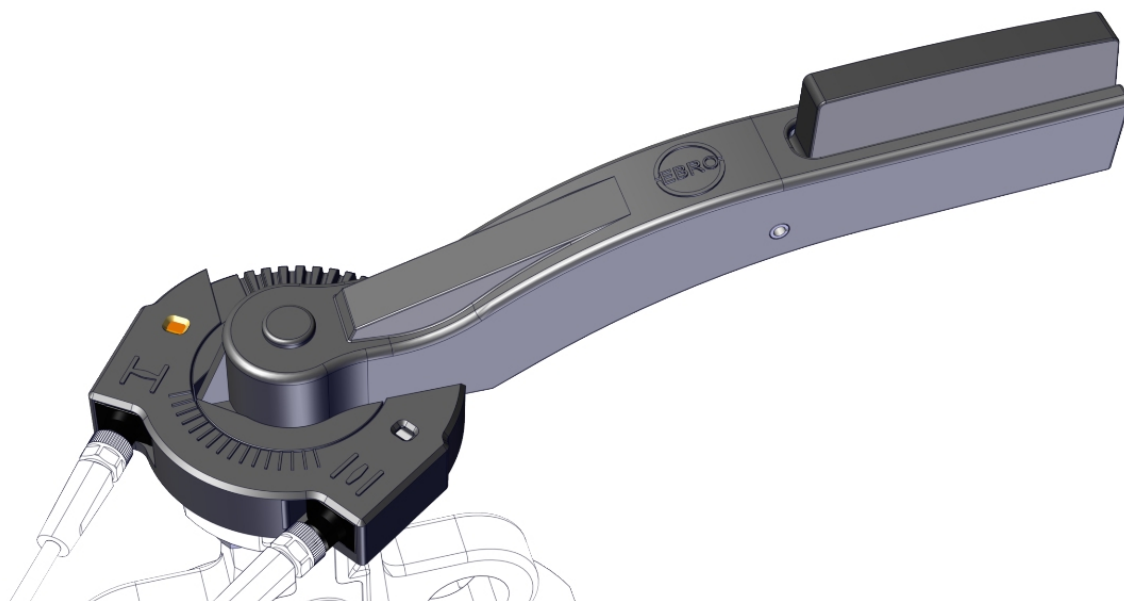


TABLE DES MATIÈRES

1	À propos de la présente notice d'utilisation.....	5
1.1	Droits de propriété intellectuelle.....	5
1.2	Garantie légale et responsabilité.....	5
1.3	Figures.....	5
1.4	Groupes cibles.....	6
1.4.1	Définition des groupes cibles.....	6
1.4.2	Définition des phases de vie.....	6
1.4.3	Matrice des compétences.....	7
1.5	Remarques.....	7
1.5.1	Signification des panneaux d'obligation et d'avertissement.....	8
1.5.2	Définition et structure des mentions d'avertissement.....	9
1.5.3	Définition d'avis généraux.....	10
1.5.4	Symboles.....	10
1.6	Documents associés.....	10
1.6.1	Utilisation dans des zones à risque d'explosion.....	11
1.7	Coordonnées.....	11
2	Consignes de sécurité importantes.....	12
2.1	Utilisation conforme.....	12
2.1.1	Utilisation non conforme raisonnablement prévisible.....	12
2.2	État de service sécurisé.....	12
2.3	Obligations de l'exploitant.....	12
2.3.1	Contrôler la livraison et la version livrée.....	13
2.3.2	Évaluation des risques et dangers.....	13
2.3.3	Risques résiduels.....	13
3	Description des composants.....	14
3.1	Caractéristiques techniques.....	15
3.2	Dimensions et poids.....	16
3.3	Tableaux de conversion.....	16
4	Transport et montage.....	18
4.1	Transport des composants.....	18
4.2	Montage des composants.....	18
5	Mise en service.....	20
5.1	contrôles.....	20
6	Utilisation.....	21
7	Maintenance.....	22
7.1	Nomenclature.....	23

8	Mise hors service / démontage.....	24
----------	---	-----------

LISTE DES FIGURES ET DES TABLEAUX

Liste des figures

Fig. 1 :	Composants.....	14
Fig. 2 :	Dimensions du levier à crans du capteur.....	16
Fig. 3 :	Montage.....	19
Fig. 4 :	Indicateur de position avec retour d'information de fin de course.....	21
Fig. 5 :	Nomenclature.....	23

Liste des tableaux

Tab. 1 :	Matrice des compétences.....	7
Tab. 2 :	Prescriptions obligatoires, théoriques et facultatives.....	7
Tab. 3 :	panneaux d'obligation.....	8
Tab. 4 :	Panneaux d'avertissement.....	8
Tab. 5 :	Structure des mentions d'avertissement.....	10
Tab. 6 :	Symboles.....	10
Tab. 7 :	Dénomination des composants.....	14
Tab. 8 :	Caractéristiques techniques levier à crans du capteur.....	15
Tab. 9 :	Dimensions principales levier à crans du capteur.....	16
Tab. 10 :	Tableau de conversion masse m.....	16
Tab. 11 :	Tableau de conversion température t.....	17
Tab. 12 :	Nomenclature levier à crans du capteur.....	23

1 À PROPOS DE LA PRÉSENTE NOTICE D'UTILISATION

Ce document est la notice de montage et d'utilisation de l'entreprise EBRO ARMATUREN Gebrüder Bröer GmbH pour :

- Entraînement manuel de type levier à crans du capteur

Par la suite :

- EBRO ARMATUREN Gebrüder Bröer GmbH ► EBRO
- Entraînement manuel de type levier à crans du capteur ► Levier à crans du capteur
- Notice de montage et d'utilisation ► Notice d'utilisation

La présente notice d'utilisation vous fournit des consignes de sécurité et des mentions d'avertissement importantes. En plus d'autres informations utiles, la présente notice d'utilisation vous aide en particulier au cours des phases de vie comme le transport, l'installation, l'utilisation, la maintenance et la mise hors service, afin de garantir un fonctionnement efficace et fiable.

Lisez attentivement la notice d'utilisation et conservez-la soigneusement. EBRO décline toute responsabilité pour les dommages résultant du non-respect de la notice d'utilisation.

La notice d'utilisation doit être disponible sur le site d'implantation du levier à crans du capteur. En cas de changement de site d'implantation ou d'exploitant, la notice d'utilisation doit également être transmise au nouveau responsable.

Tous droits et modifications techniques réservés.

1.1 Droits de propriété intellectuelle

Sans autorisation spéciale de l'entreprise EBRO ARMATUREN Gebr. Bröer GmbH, toute reproduction ou mise à disposition de tiers de la présente documentation, même partiellement, est interdite.

La présente documentation, y compris toutes ses parties, est protégée par les droits de propriété intellectuelle. Toute reproduction, traduction, microfilm, ainsi que l'enregistrement et le traitement dans des systèmes électroniques nécessitent une autorisation par écrit de l'entreprise EBRO ARMATUREN Gebr. Bröer GmbH.

Les infractions sont passibles d'une peine et donnent lieu au versement de dommages et intérêts. Tous les droits en vue de l'exercice des droits de propriété industrielle sont réservés à l'entreprise EBRO ARMATUREN Gebr. Bröer GmbH.

1.2 Garantie légale et responsabilité

La garantie légale et la responsabilité sont régies par les conditions définies dans le contrat (conditions de la garantie, voir conditions de vente et de livraison de l'entreprise EBRO ARMATUREN Gebr. Bröer GmbH). Faites immédiatement valoir vos droits à la garantie ou garantie légale en cas de constatation d'un vice ou d'une erreur en contactant l'entreprise EBRO ARMATUREN Gebr. Bröer GmbH à l'adresse post@ebro-armaturen.com.

L'entreprise EBRO ARMATUREN Gebr. Bröer GmbH décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation, d'un stockage ou d'un transport non conforme.

1.3 Figures

Toutes les figures dans la présente notice d'utilisation sont des schémas de principe et servent à illustrer le texte. Les figures ne représentent le levier à crans du capteur que dans la mesure où cela est nécessaire à la compréhension du texte.

Les figures peuvent montrer des variantes de produits ou des accessoires non inclus dans la livraison. Les figures ne permettent pas de prétendre à une nouvelle livraison ou à une modification du levier à crans du capteur livré.

1.4 Groupes cibles

Les groupes cibles de cette notice d'utilisation sont la main-d'œuvre qualifiée, qui effectue des activités sur le composant au cours des phases de vie respectives.

Par main-d'œuvre qualifiée, on entend une personne qui, sur la base de sa formation professionnelle, de ses connaissances et de son expérience, est en mesure d'évaluer les travaux qui lui sont confiés et d'identifier les dangers potentiels. La main-d'œuvre qualifiée connaît également les dispositions applicables en vigueur.

Seule la main-d'œuvre qualifiée disposant de qualifications suffisantes et ayant été instruite est autorisée à travailler sur le levier à crans du capteur. Les personnes encore en cours de formation ou d'instruction sont uniquement autorisées à participer à l'activité sous la surveillance permanente de la main-d'œuvre qualifiée dûment formée ou instruite sur le levier à crans du capteur.

Toute personne travaillant avec le levier à crans du capteur ou effectuant des travaux sur le levier à crans du capteur doit connaître et appliquer le contenu de la notice d'utilisation. L'exploitant du levier à crans du capteur est responsable de l'accès à la notice d'utilisation et de la transmission de son contenu en formant et en instruisant le personnel.

1.4.1 Définition des groupes cibles

Personnel de transport

Main-d'œuvre qualifiée chargée du transport efficace et en toute sécurité de machines, d'installations ou de composants.

Personnel de montage

Main-d'œuvre qualifiée chargée du montage et de l'installation dans les règles de l'art ainsi que du démontage (mise hors service) de machines, d'installations ou de composants.

Les travaux du personnel chargé du montage peuvent se recouper avec la phase de vie « Mise en service ».

Personnel de mise en service

Main-d'œuvre qualifiée chargée de faire passer des machines, des installations ou des composants de l'état de montage à l'état de fonctionnement. Les tâches du personnel chargé de la mise en service comprennent le contrôle, le réglage et l'optimisation des systèmes afin de garantir un fonctionnement efficace et en toute sécurité.

Opérateurs

Main-d'œuvre qualifiée chargée de l'utilisation de machines, d'installations ou de composants.

Les travaux des opérateurs peuvent se recouper avec la phase de vie « Mise en service ».

Personnel de maintenance

Main-d'œuvre qualifiée chargée de prolonger la durée de vie et de maintenir la sécurité de fonctionnement.

1.4.2 Définition des phases de vie

Transport

Après la fabrication, le composant est transporté vers le site d'implantation. Au cours de cette phase, il convient de choisir des méthodes de transport appropriées afin d'éviter tout dommage ou dysfonctionnement. Cela comprend l'emballage, l'arrimage du chargement, le respect des consignes de transport et, le cas échéant, les mesures de protection climatique.

Montage

Le composant est monté et installé sur le site d'implantation. Cela comprend l'assemblage des différentes pièces, le raccordement aux réseaux d'alimentation (électricité, eau, air comprimé, etc.) et l'intégration aux processus de production existants. Le montage dans les règles de l'art est décisif pour le fonctionnement correct ultérieur et la sécurité du composant.

Mise en service

C'est au cours de cette phase que le composant est mis sous tension et testé pour la première fois. Il s'agit alors d'effectuer des réglages, de configurer des systèmes de commande et de réaliser des contrôles de sécurité. D'éventuelles adaptations ou optimisations sont effectuées avant la mise en service régulière du composant.

Utilisation

Cette phase comprend l'utilisation à proprement parler du composant pour l'usage prévu. Ici, l'accent est mis sur l'efficacité, la productivité et la sécurité. Une surveillance régulière, une documentation des paramètres d'exploitation et, le cas échéant, des ajustements mineurs sont nécessaires pour garantir des performances optimales.

Maintenance

Pour garantir la durée de vie et le fonctionnement correct du composant, des mesures de maintenance régulières s'imposent. Il peut s'agir d'inspections, de nettoyage, de lubrification, de remplacement de pièces d'usure et de mesures de maintenance préventive.

Mise hors service

Si le composant n'est plus rentable ou qu'il devient inutilisable, il est à mettre hors service. Il s'agit notamment de l'arrêt, de la vidange des moyens de production et éventuellement d'un stockage temporaire. C'est également au cours de cette phase que l'on examine si une réutilisation ou une vente est judicieuse.

1.4.3 Matrice des compétences

	Personnel de transport	Personnel de montage	Personnel de mise en service	Opérateurs	Personnel de maintenance
Transport	●				
Montage		●			
Mise en service		●	●	●	
Utilisation				●	
Maintenance					●
Mise hors service	●	●			

Tab. 1 : Matrice des compétences

1.5 Remarques

Les mentions d'avertissement servent à sensibiliser à une situation de danger potentiel, à l'éviter et à préserver l'intégrité physique des personnes.

Les avis généraux visent à éviter les dommages matériels ou fournissent des informations complémentaires pratiques pour une meilleure compréhension.

Utilisation de prescriptions obligatoires, théoriques et facultatives

Expression	Conclusion à respecter
Obligatoire	Une prescription obligatoire contient une action à effectuer clairement définie à obligatoirement suivre et qui ne prévoit absolument aucune exception.

Expression	Conclusion à respecter
Théorique	Une prescription théorique est une recommandation. Une prescription théorique contient certes une action à effectuer, mais il y a une marge de manœuvre pour les exceptions ou les situations atypiques.
Facultatif	Une prescription facultative contient une action facultative que l'opérateur peut envisager, mais qu'il n'est pas obligé de suivre.

Tab. 2 : Prescriptions obligatoires, théoriques et facultatives

1.5.1 Signification des panneaux d'obligation et d'avertissement panneaux d'obligation

Pan- neau	Signification
	Porter une protection de la tête Protège contre les blessures de la tête en cas de chute d'objets sur la tête ou en cas de collision de la tête avec des objets
	Porter une protection des yeux Protège contre les lésions oculaires dues à des dangers mécaniques, optiques, chimiques, thermiques, biologiques ou électriques
	Porter une protection des mains Protège contre les blessures aux mains causées par des objets ou contact avec des matériaux chauds ou des matériaux chimiques
	Porter une protection des pieds Protège contre les blessures aux pieds causées par des objets ou contact avec des matériaux chauds ou des matériaux chimiques

Tab. 3 : panneaux d'obligation

Panneaux d'avertissement

Pan- neau	Signification
	Panneau d'avertissement général Faites attention au danger indiqué par le panneau supplémentaire.
	Avertissement, tension électrique Évitez tout contact avec une tension électrique.
	Avertissement, charge suspendue Veillez à ne pas être heurté par une charge suspendue et à ne pas marcher contre celle-ci.
	Avertissement, surface chaude Évitez tout contact avec des surfaces chaudes.

Pan-neau	Signification
	Avertissement, démarrage automatique Faites preuve de prudence à proximité des machines avec des pièces mécaniques qui démarrent automatiquement et de manière inattendue.
	Avertissement, blessures aux mains Veillez à ne pas vous blesser les mains avec les pièces mécaniques d'une machine / d'un composant pendant leur fermeture.
	Avertissement, chute d'objets Veillez à ne pas être percuté en cas de chute d'objets.

Tab. 4 : Panneaux d'avertissement

1.5.2 Définition et structure des mentions d'avertissement

L'objectif des mentions d'avertissement est d'informer les utilisateurs des dangers potentiels, de les sensibiliser et de leur fournir des informations relatives à la sécurité afin d'éviter les accidents et les blessures.

Définition des mentions d'avertissement

DANGER



Le mot d'alerte « **DANGER** » accompagne un danger avec un degré de risque élevé. S'il n'est pas évité, le danger provoque la mort ou une blessure grave.

AVERTISSEMENT



Le mot d'alerte « **AVERTISSEMENT** » accompagne un danger avec un degré de risque moyen. S'il n'est pas évité, le danger peut provoquer la mort ou une blessure grave.

ATTENTION



Le mot d'alerte « **ATTENTION** » accompagne un danger avec un faible degré de risque. S'il n'est pas évité, le danger peut provoquer une blessure légère ou modérée.

Structure des mentions d'avertissement

① ATTENTION



② **Le produit risque de s'échapper de manière incontrôlée et d'être inhalé.**

③ Irritation des voies respiratoires.

- ④ Contrôlez l'étanchéité du robinet.
- ④ Observez la fiche de données de sécurité.

Position	Explication
1	Mot d'alerte : le mot d'alerte correspondant au degré de danger est employé pour souligner l'urgence et la nature du danger.
2	Source du danger : une description claire et concise du danger en termes simples et faciles à comprendre.
3	Conséquence en cas de non-respect : conséquences ou effets possibles en cas de non-respect des instructions visant à éviter le danger.
4	Prévention du danger : instructions à propos de la manière dont l'utilisateur peut éviter la conséquence en cas de non-respect.
5	Pictogramme : un pictogramme est placé à côté de la source du danger afin de renforcer la mention d'avertissement et de préciser la gravité du danger.

Tab. 5 : Structure des mentions d'avertissement

1.5.3 Définition d'avis généraux

REMARQUE



Le mot d'alerte « **REMARQUE** » fournit des informations importantes pour la manipulation conforme du produit.

Le non-respect de ces avis peut provoquer des pannes du produit ou de son environnement.

1.5.4 Symboles

Panneau	Signification
1. Vissez ...	Action à effectuer avec séquence d'étapes
➤ Observez la fiche de données de sécurité.	Action à effectuer sans séquence d'étapes
• Le levier à crans du capteur ...	Symbole d'énumération
①	Numéro de position sur les illustrations pour l'affectation à une liste ou à des informations complémentaires

Tab. 6 : Symboles

1.6 Documents associés

En plus de la documentation mise à disposition par l'entreprise EBRO, observez toujours les dispositions légales en vigueur sur le site d'implantation du levier à crans du capteur, ainsi que les instructions de l'exploitant.

Respectez également les éventuelles notices des fournisseurs, en particulier leurs consignes de sécurité et leurs mentions d'avertissement.

1.6.1 Utilisation dans des zones à risque d'explosion

Pour une utilisation dans des zones à risque d'explosion, il est obligatoire que l'exploitant le précise au moment de la commande, et que le fabricant prenne des mesures constructives et procède à des contrôles spécifiques. Pour la version destinée à une utilisation dans des zones à risque d'explosion, une notice d'utilisation ATEX complémentaire est également fournie.

1.7 Coordonnées

✉ EBRO ARMATUREN Gebr. Bröer GmbH
Karlstraße 8
58135 Hagen
Allemagne

☎ +49 2331 904-0

@ post@ebro-armaturen.com

🌐 www.ebro-armaturen.com



2 CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

2.1 Utilisation conforme

L'actionneur manuel de type levier à crans du capteur est conçu et construit pour le réglage manuel du papillon d'un robinet d'arrêt. Les positions « OUVERT » ou « FERMÉ » du papillon peuvent être détectées par des capteurs de proximité inductifs et retransmises sous forme de signal à la commande. Le levier à crans du capteur est exclusivement destiné à une utilisation dans des applications industrielles.

En vue d'une utilisation conforme, respectez les limites du levier à crans du capteur. Les limites découlent des caractéristiques techniques du levier à crans du capteur.

2.1.1 Utilisation non conforme raisonnablement prévisible

Les points suivants constituent une utilisation non conforme :

- Le levier à crans du capteur risquerait d'être employé dans une zone à risque d'explosion.
- Le levier à crans du capteur risquerait d'être employé en dehors de ses limites.
- Le levier à crans du capteur risquerait d'être employé comme marchepied et de se casser.

2.2 État de service sécurisé

Le levier à crans du capteur doit uniquement être utilisé dans un état technique irréprochable. Cela inclut en particulier :

- Le levier à crans du capteur doit entièrement avoir été monté et mis en service dans les règles de l'art.
- Le levier à crans du capteur doit uniquement être utilisé dans ses limites.
- Tous les tests de fonctionnement doivent avoir été effectués avec succès.
- Il est interdit de modifier la construction.

En cas de dommages ou de pannes, vous devez immédiatement mettre hors service le levier à crans du capteur. Ne remettez le levier à crans du capteur en service qu'après avoir éliminé tous les dommages et dysfonctionnements.

Les pièces de rechange et accessoires autres que ceux fournis par l'entreprise EBRO peuvent modifier les propriétés du levier à crans du capteur. L'utilisation de telles pièces peut éventuellement engendrer des dangers et provoquer des dommages. Employez exclusivement des pièces de rechange originales de l'entreprise EBRO et les monter dans les règles de l'art.

2.3 Obligations de l'exploitant

Toute personne chargée d'effectuer des opérations sur le levier à crans du capteur doit connaître et appliquer les contenus pertinents de la notice d'utilisation. L'exploitant du levier à crans du capteur est responsable de l'accès à la notice d'utilisation et de la transmission de son contenu en formant et en instruisant le personnel.

Il incombe à l'exploitant de s'assurer que la notice d'utilisation est bien disponible sur le site d'implantation du levier à crans du capteur.

Il incombe à l'exploitant de s'assurer que seules des personnes suffisamment qualifiées et expérimentées, disposant des connaissances techniques appropriées, travaillent sur le levier à crans du capteur.

Tout danger pour la sécurité et la santé du personnel doit être évité. Il incombe à l'exploitant de prendre des mesures organisationnelles appropriées ou d'employer des équipements de travail appropriés.

Il incombe à l'exploitant d'effectuer des analyses de risques, etc. pour le personnel sur la base des lois et règlements nationaux.

Il incombe à l'exploitant d'instruire le personnel notamment à propos des points suivants :

- Utilisation conforme et limites du levier à crans du capteur
- Points dangereux
- Fonction, position et utilisation des dispositifs de protection
- Utilisation et surveillance

2.3.1 Contrôler la livraison et la version livrée

Après la livraison, il incombe à l'exploitant de contrôler l'exhaustivité et l'intégrité du levier à crans du capteur.

L'exploitant assume la responsabilité pour la conformité de la version du levier à crans du capteur avec son cas d'application.

2.3.2 Évaluation des risques et dangers

En tant qu'appareil rapporté, le levier à crans du capteur est un composant de machine.

Il incombe à l'exploitant de procéder à une évaluation des risques et, le cas échéant, de prendre les mesures de protection qui s'imposent.

2.3.3 Risques résiduels

3 DESCRIPTION DES COMPOSANTS

Le levier à crans du capteur est constitué de plusieurs composants qui, pour l'utilisation conforme, sont reliés entre eux par un dispositif mécanique.

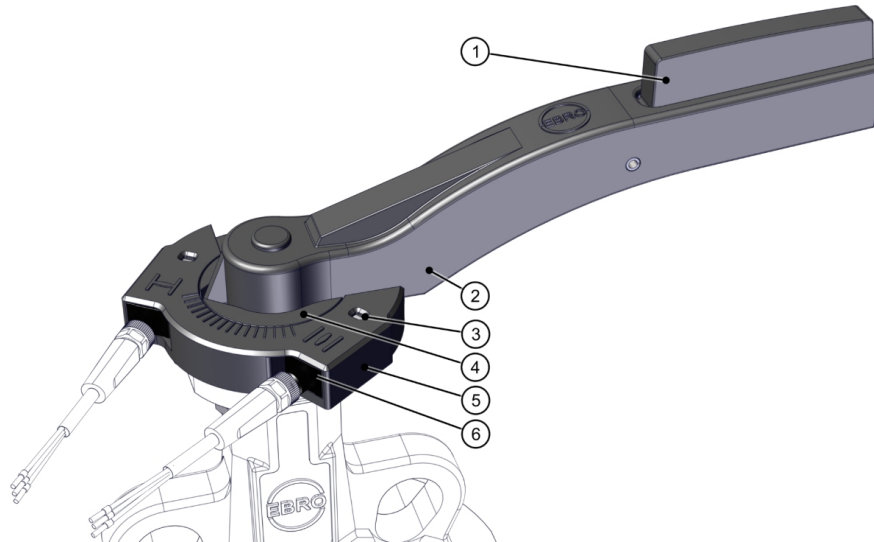


Fig. 1 : Composants

Position	Composant
1	Déverrouillage
2	levier à crans
3	Diode électroluminescente
4	Bague de l'actionneur
5	Disque à crans du capteur
6	Détecteur de proximité

Tab. 7 : Dénomination des composants

Déverrouillage

En cas d'actionnement, le levier à crans est libéré en vue du réglage manuel du papillon.

Levier à crans avec indicateur de position

Le levier à crans est conçu en vue du réglage manuel du papillon. Selon le modèle, le papillon peut être ouvert, fermé ou réglé par crans entre les deux.

La pointe d'affichage sur le levier à crans sert d'indicateur de position.

Diode électroluminescente

La diode électroluminescente fait partie intégrante du détecteur de proximité. La diode électroluminescente s'allume dès que la bille intégrée dans la bague de l'actionneur se trouve en face du détecteur de proximité et se déclenche.

Bague de l'actionneur

La bague de l'actionneur se tourne lors d'un réglage du levier à crans, de sorte que les billes intégrées déclenchent le détecteur de proximité correspondant dans les deux positions « OUVERT » et « FERMÉ ».

Disque à crans du capteur

Le disque à crans du capteur montre l'échelle pour la position du papillon et possède les crans pour le levier à crans. Par ailleurs, le disque à crans du capteur constitue le logement pour les capteurs et la bague de l'actionneur. Le disque à crans du capteur est solidement vissé à la bride de tête du robinet.

Détecteur de proximité

Le détecteur de proximité se déclenche dès que la bille intégrée à la bague de l'actionneur se trouve en face du détecteur de proximité. Le détecteur de proximité transmet le signal (amorti/non amorti) à la commande.

3.1 Caractéristiques techniques

Désignation	Description
Interface de robinet	F04, F05, F07 DIN EN ISO 5211:2024-10
Plage de température	-20 °C à +70 °C
Caractéristiques électriques	
Fonction de commutation	Contact à fermeture (NO)
Type de sortie	PNP
Type de sortie	à 3 fils
Tension de service	10 ... 30V DC
Indice de protection	IP68
Affichage de l'état de commutation	Diode électroluminescente
Type de raccordement	Connecteur M8, autres sur demande
Protection contre les explosions	sur demande

Tab. 8 : Caractéristiques techniques levier à crans du capteur

3.2 Dimensions et poids

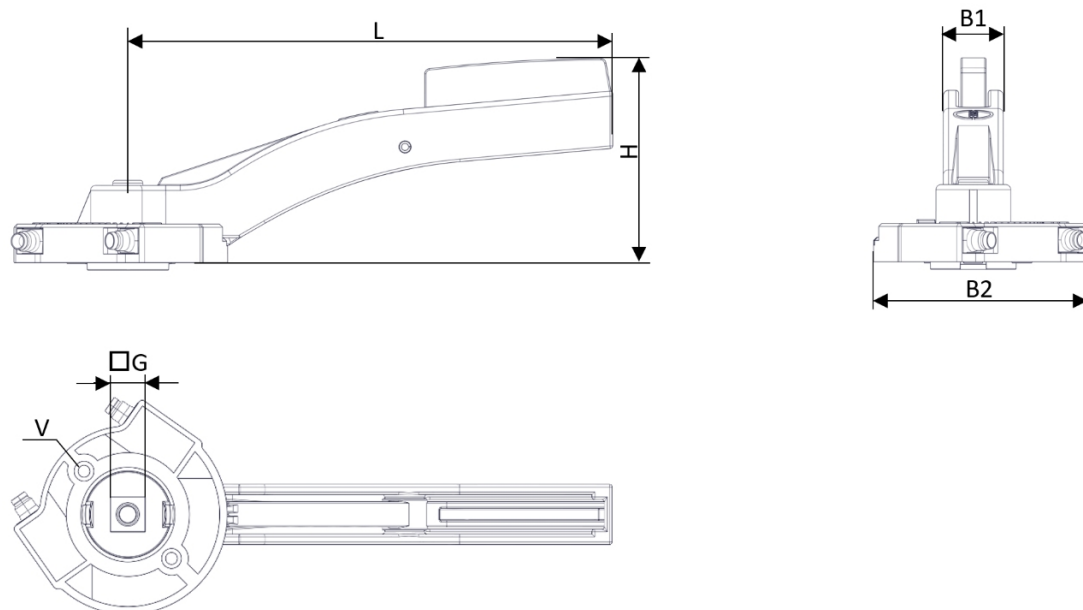


Fig. 2 : Dimensions du levier à crans du capteur

Bride	H [mm]	L [mm]	B1 [mm]	B2 [mm]	V	G [mm]	Poids [kg]
F04 (jusqu'à DN 65)	72	167	20	77	M5x5 mm	11	0.215
F05 (jusqu'à DN 125)	82	196	24	82	M6x5 mm	14	0.300
F07 (jusqu'à DN 200)	100	276	30	92	M8x6 mm	17	0.520

Tab. 9 : Dimensions principales levier à crans du capteur

3.3 Tableaux de conversion

Masse m

	kg	lb	cwt	t	sh ton
kg	1	2.205	0.0197	0.001	0.0011
lb	0.454	1	0.0089	4,54x10 ⁻⁴	5,0x10 ⁻⁴
cwt	50.802	112	1	0.0508	0.056
t	1000	2204.6	19.684	1	1.1023
sh ton	907.2	2000	17.857	0.9072	1

Tab. 10 : Tableau de conversion masse m

Température t

°C	°F	°C	°F	°C	°F	°C	°F
-140	-220	-40	-40	60	140	160	320
-135	-211	-35	-31	65	149	165	329
-130	-202	-30	-22	70	158	170	338
-125	-193	-25	-13	75	167	175	347
-120	-184	-20	-4	80	176	180	356
-115	-175	-15	5	85	185	185	365
-110	-166	-10	14	90	194	190	374
-105	-157	-5	23	95	203	195	383
-100	-148	0	32	100	212	200	392
-95	-139	5	41	105	221	205	401
-90	-130	10	50	110	230	210	410
-85	-121	15	59	115	239	215	419
-80	-112	20	68	120	248	220	428
-75	-103	25	77	125	257	225	437
-70	-94	30	86	130	266	230	446
-65	-85	35	95	135	275	235	455
-60	-76	40	104	140	284	240	464
-55	-67	45	113	145	293	245	473
-50	-58	50	122	150	302	250	482
-45	-49	55	131	155	311	255	491

Tab. 11 : Tableau de conversion température t

4 TRANSPORT ET MONTAGE

Portez votre équipement de protection individuelle !



Règles générales pour le stockage, le transport et le montage

- Conditions de stockage recommandées :
Température ambiante $>5\text{ °C}$, $<25\text{ °C}$ ($>41\text{ °F}$, $<77\text{ °F}$)
Humidité relative de l'air 50 – 60 %
Éviter la condensation
Protéger contre le rayonnement solaire direct
- Laissez les composants en sécurité et à l'abri dans l'emballage d'usine jusqu'au montage.
- Actionnez les composants stockés à intervalles réguliers afin de vous assurer de leur souplesse. Intégrez les composants stockés dans le concept de maintenance de l'entreprise.
- Protégez les composants contre les impuretés et l'humidité.
- Protégez les brides et les pièces non protégées avec une graisse ou une huile appropriée.
- Laissez tous les raccords et contacts électriques à fiche obturés jusqu'au montage.
- Avant le montage, vérifiez que le levier à crans du capteur n'est pas endommagé.

4.1 Transport des composants

REMARQUE



Le poids de votre sous-ensemble est indiqué dans le chapitre "Dimensions et poids".

1. Portez le levier à crans du capteur jusqu'à son site d'implantation.

4.2 Montage des composants

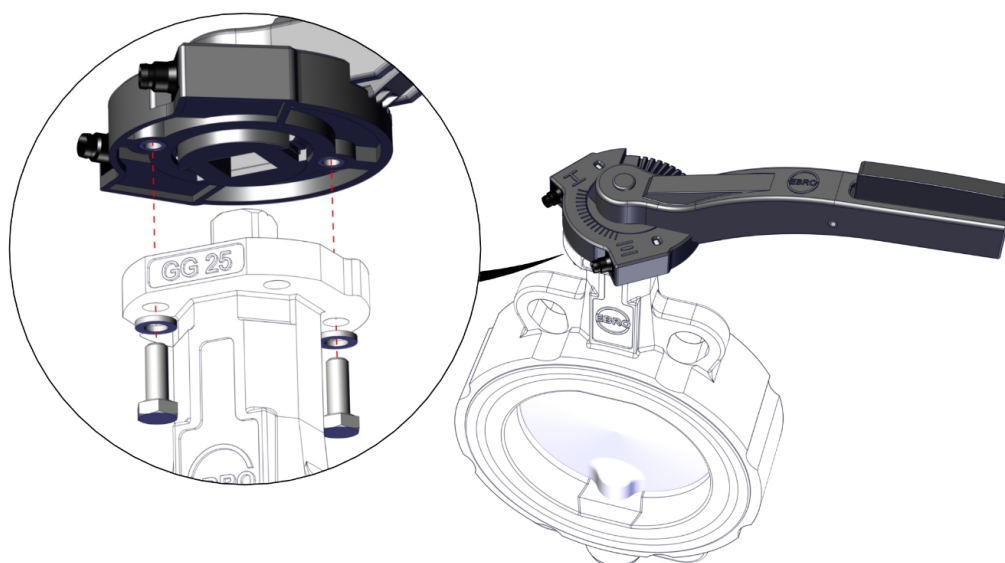


Fig. 3 : Montage

1. Vissez le levier à crans du capteur avec la bride de tête du robinet par le bas.
Contrôlez la position correcte du papillon par rapport au disque à crans du capteur et au levier à crans.

F04	F05	F07
3-4 Nm	5-7 Nm	10-15 Nm

5 MISE EN SERVICE

Portez votre équipement de protection individuelle !



REMARQUE



Observez également le chapitre "Groupes cibles".

5.1 contrôles

REMARQUE



Faites attention à ce point,

- que le déverrouillage est bien actionné lors du réglage.
- que lors du réglage jusqu'à une position finale, des forces trop importantes ne soient pas appliquées.
- qu'après le réglage, le levier à crans est bien enclenché.

REMARQUE



N'utilisez pas de rallonge sur le levier à crans pour ouvrir ou fermer. Le levier à crans du capteur ou le robinet à papillon risqueraient d'être détruits.

1. Assurez-vous lentement et avec précaution que le papillon se déplace bien librement. Le papillon doit pouvoir se déplacer librement dans la tuyauterie.
2. Assurez-vous que la diode électroluminescente correspondante est bien allumée en position ouverte et en position fermée.

6 UTILISATION

Portez votre équipement de protection individuelle !



REMARQUE



Observez également le chapitre "Groupes cibles".

REMARQUE



Faites attention à ce point,

- que le déverrouillage est bien actionné lors du réglage.
- que lors du réglage jusqu'à une position finale, des forces trop importantes ne soient pas appliquées.
- qu'après le réglage, le levier à crans est bien enclenché.

1. Pour régler le papillon, enfoncez le déverrouillage du levier à crans vers le bas.
2. Tournez le levier à crans dans la position souhaitée.
3. Relâchez le levier à crans avec le déverrouillage.

Lorsqu'une position finale est atteinte, la diode électroluminescente du détecteur de proximité s'allume.

Le retour d'information en fin de course n'est pas un indicateur de l'étanchéité du robinet. L'étanchéité doit être assurée en raison de l'actionnement manuel du levier manuel.

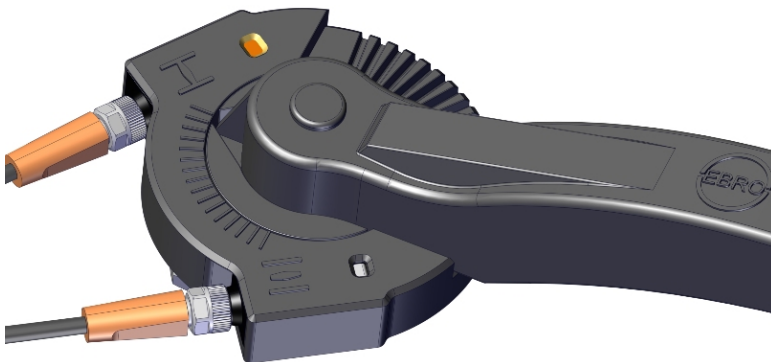


Fig. 4 : Indicateur de position avec retour d'information de fin de course

7 MAINTENANCE

ATTENTION



Montages et démontages des actionnements lorsque le robinet est sous pression.

Les pièces peuvent être accélérées de manière incontrôlée.

- Effectuez les montages et démontages uniquement à l'état hors pression du robinet.

REMARQUE



La maintenance dépend de différents facteurs, comme l'environnement local, le fluide, la température et l'actionnement. L'exploitant définit les intervalles de maintenance en fonction des conditions et des exigences de l'entreprise.

Portez votre équipement de protection individuelle !



REMARQUE



Observez également le chapitre "Groupes cibles".

Les travaux de maintenance se limitent à un contrôle extérieur de l'actionneur à fraction de tour :

- Maintenez le levier à crans du capteur exempt de dépôts.
- Assurez-vous que le levier à crans du capteur n'est pas grippé.

Contact

+49 2331 904-0
service@ebro-armaturen.com



7.1 Nomenclature

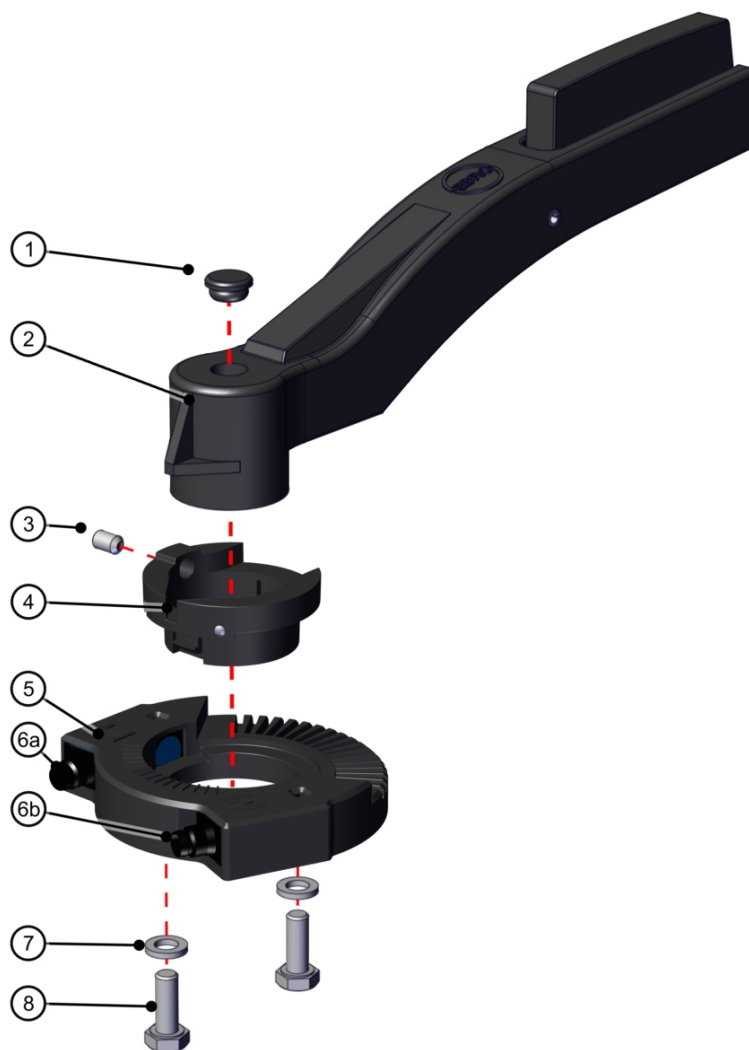


Fig. 5 : Nomenclature

Pos.	Dénomination	Qté	Groupe de matériaux	Matériau n°
1	Couvercle de protection	1		
2	Levier à crans	1	Aluminium	G-ALSi9Cu3
3	vis sans tête	1	Acier	
4	Bague de l'actionneur	1	Polyamide	PA12
5	Disque à crans du capteur	1	Polyamide	PA12
6a	Détecteur de proximité inductif « FERMÉ »	1/2		
6b	Détecteur de proximité inductif « OUVERT »			
7	Rondelle plate	2	Acier	
8	Vis	2	Acier	

Tab. 12 : Nomenclature levier à crans du capteur

8 MISE HORS SERVICE / DÉMONTAGE

Portez votre équipement de protection individuelle !



REMARQUE



Observez également le chapitre "Groupes cibles".

En cas de mise hors service prolongée :

- Protégez le levier à crans du capteur contre les impuretés et la poussière. Respectez également les règles générales pour le stockage, le transport et le montage dans le chapitre "Transport et montage".
- En cas de remise en service, assurez-vous que le levier à crans du capteur n'est pas endommagé et qu'il fonctionne correctement.

En cas de mise hors service définitive :

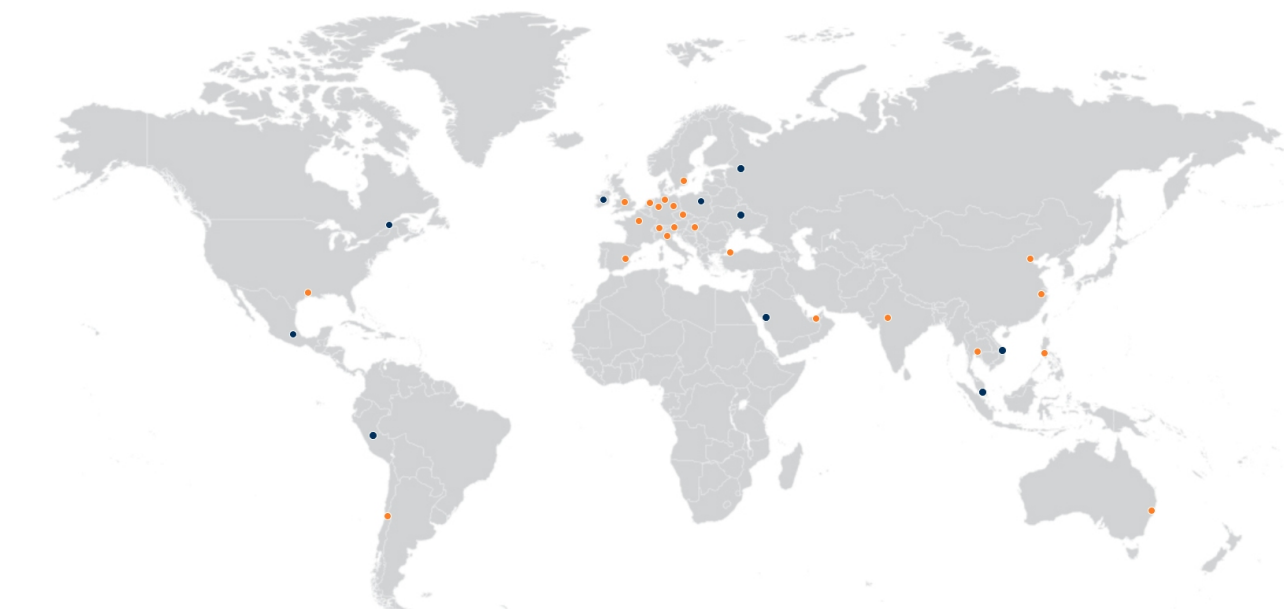
- Éliminez les composants dans le respect de l'environnement et des règles de l'art conformément aux dispositions légales locales en vigueur.
- Soyez attentif aux résidus huileux dans les entraînements et les paliers.

Pour le démontage, orientez-vous au chapitre "Transport et montage" et suiv.

Pour une élimination après tri sélectif des pièces détachées, orientez-vous au chapitre "Nomenclature".

L'UNIVERS D'EBRO ARMATUREN

Notre réseau international



- Succursales
- Représentations

Depuis sa création de en 1972, l'entreprise EBRO ARMATUREN développe, produit et commercialise des robinets d'arrêt et de régulation, ainsi que des techniques d'automatisation pour applications industrielles. Plus de 1 000 collaborateurs répartis dans plus de 30 filiales nationales et internationales veillent à ce que les produits de la marque EBRO soient disponibles dans plus de 100 pays à travers le monde. Au sein du réseau mondial, la production est assurée au siège social en Allemagne ainsi qu'en Italie, en Suède, en Chine et en Thaïlande, en appliquant les mêmes standards élevés en matière de fabrication et de qualité.

En 2005, l'entreprise a fait l'acquisition du fabricant suédois Stafsjö Valves AB, et a élargi son catalogue de produits avec une vaste gamme de vannes à guillotine.

EBRO ARMATUREN
Gebr. Bröer GmbH

Karlstraße 8
D-58135 Hagen

☎ +49 (0)2331 / 904 - 0
✉ post@ebro-armaturen.com

Une entreprise du groupe Bröer



Les adresses actuelles sont disponibles sous
www.ebro-armaturen.com

